

# Mass Schedule

**MONDAY, July 27<sup>th</sup>, 2009**

7:00 a.m. † Joseph Ćwikliński  
from wife Helen

**TUESDAY, July 28<sup>th</sup>**

7:00 p.m. † Janina i Stanisław Warszczuk  
od Treny

**WEDNESDAY, July 29<sup>th</sup>, St. Martha**

7:00 a.m. † Józef i Franciszek Bednasz  
od siostry

**THURSDAY, July 30<sup>th</sup>, St. Peter Chrysologus**

7:00 a.m. † Lottie Capria  
from Stephanie Turek

**FRIDAY, July 31<sup>st</sup>, St. Ignatius of Loyola**

7:00 a.m. † Marian Supronowicz (anniv.)  
from son

**SATURDAY, August 1<sup>st</sup>, St. Alphonsus Liguori**

7:00 a.m. † Adela Dziekonska  
from daughter

5:00 p.m. † Rev. John M. Skwara

† Helen Dura  
from daughter Barbara  
† Helen Karnas  
from Chet & Eileen Kulak  
† Stephen Skirzynski  
from wife & children

## SANCTUARY CANDLE

### Church

† Helen Dura from daughter Barbara  
† Loretta Lemanski from husband Henry

### Chapel

† Helen Wojciek from Nancy Wucinski  
† Loretta Lemanski from sister Eleanor Miron

## SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



# Mass Schedule

**SUNDAY, August 2<sup>nd</sup>, Eighteenth Sunday in Ordinary Time**

8:00 a.m. Living & Deceased Members  
of the Rosary Society

† Bronisław Okoń  
od Barbary i Stanisława Kara  
z rodziną

† Kazimierz Radgowski  
od Marianny z rodziną

† Tadeusz Olszewski  
od córki z rodziną

† Helena i Marian Supronowicz  
od Haliny i Jerzy Pawlak

† Stanisław Machalewski  
od Jana Skłodowskiego

9:30 a.m. Living & Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

† Daniel G. Koval  
from Julian & Florence Kmiec

† Vincent Joseph "Jimmie" DeLorenzo  
from John & Karen Kramarz  
and daughter

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże  
dla Kasi i Błażeja  
na nowej drodze życia

† Zbigniew Kuczynski  
od żony Grażyny

† Adela i Jan Dziekonski  
od córki



## Remember Our Sick



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, Valeria Chidzik, Stephie Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Charlotte Dombrowski, Bartoszek Dudek, Julia Fennimore, Lillian Iatesta, Fr. Fred Jackiewicz, Catherine Jones, Ruth Kisielewski, Patricia Krupa, Henrietta Kulak, John Kwoka, Alice S. Laird, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Florence Mieszkowski, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Jean Sikorski, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Angelo Taglairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

## MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w

świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



**XVII NIEDZIELA ZWYKŁA – J 6,1-15:** Jezus udał się za Jezioro Galilejskie, czyli Tyberiadzkie. Szedł za Nim wielki tłum, bo widziano znaki, jakie czynił dla tych, którzy chorowali. Jezus wszedł na wzgórze i usiadł tam ze swoimi uczniami. A zbliżało się święto żydowskie, Pascha. Kiedy więc Jezus podniósł oczy i ujrzał, że liczne tłumy schodzą do Niego, rzekł do Filipa: Skąd kupimy chleba, aby oni się posillili? A mówił to wystawiając go na próbę. Wiedział bowiem, co miał czynić. Odpowiedział Mu Filip: Za dwieście denarów nie wystarczy chleba, aby każdy z nich mógł choć trochę otrzymać. Jeden z uczniów Jego, Andrzej, brat Szymona Piotra, rzekł do Niego: Jest tu jeden chłopiec, który ma pięć chlebów jęczmiennych i dwie ryby, lecz cóż to jest dla tak wielu? Jezus zatem rzekł: Każcie ludziom usiąść! A w miejscu tym było wiele trawy. Usiedli więc mężczyźni, a liczba ich dochodziła do pięciu tysięcy. Jezus więc wziął chleby i odmówiwszy dziękczynienie, rozdał siedzącym; podobnie uczynił z rybami, rozdając tyle, ile kto chciał. A gdy się nasycili, rzekł do uczniów: Zbierzcie pozostałe ułamki, aby nic nie zginęło. Zebrali więc, i ułomkami z pięciu chlebów jęczmiennych, które zostały po spożywających, napełnili dwanaście koszów. A kiedy ci ludzie spostrzegli, jaki cud uczynił Jezus, mówili: Ten prawdziwie jest prorokiem, który miał przyjść na świat. Gdy więc Jezus poznał, że mieli przyjść i porwać Go, aby Go obwołać królem, sam usunął się znów na górę.

Chociaż codziennie spożywamy chleb, to jednak nie uprzykrzył się nam ów pokarm. Czasami zdarza się, że ktoś jest wybredny i potrzebuje różnych asortymentów chleba – pszenicznego, żytniego, razowego, słonecznikowego. I dzięki Bogu może zadowolić swoje zachcianki. Jest jeszcze inny Chleb – ten, który jest naszym duchowym pokarmem – Chleb dający życie wieczne. Jest nim Chrystus Pan. Każda Eucharystia jest cudem rozmnożenia. Od tylu już lat ów cud dokonuje się na naszych oczach. Czyż to nie jest dar, za który winniśmy Bogu ogromną wdzięczność? Gdy ludzie wyrzucają chleb na śmietnik, to znaczy, że w ich sercach i umysłach źle się dzieje. To tak, jakby wyrzucić na zmarnowanie ludzką pracę. Chleb jest święty, a szacunek dla chleba oznacza szacunek dla każdej ludzkiej pracy, obojętnie, jaką ona by nie była. Chleb powszedni jest bowiem naszym codziennym pokarmem. Wszyscy ochrzczeni w Imię Jezusa winni karmić się Ciałem i Krwią Chrystusa, a także świętym słowem. Jezus nakarmił rzesze ludzi nie tylko chlebem, ale także i słowem. W wielodzietnej rodzinie podczas posiłków rodzice zawsze błogosławili chleb. Dzieci były uczone szacunku dla chleba. Nie był grymasów, żadne z dzieci nie narzekało, że czegoś nie mają. Nigdy też im pożywienia nie brakowało, bo rodzice nie szczędzili trudów, aby wykarcić i wykształcić swoje dzieci. Gdy już wszystkie „wyfrunęły z domu”, zdobyły wykształcenie, miały pracę, pozakładały swoje rodziny i wzbudzały szacunek wśród swoich sąsiadów. Nigdy też nie zapomniały o swoich rodzicach, którzy dzień w dzień oczekiwali na odwiedzin. Najpiękniejsze były dni ich imienin, urodzin, rocznice zawarcia sakramentu małżeństwa, wigilia, Boże Narodzenie, Wielkanoc. Wielokrotnie zadawano dzieciom pytanie, już jako dorosłym: „Co wam mówili wasi rodzice, że tak się kochacie?”. Odpowiedź był jedna: „Nauczyli nas szacunku dla chleba – tego codziennego i tego duchowego, którym jest Chrystus. Dzielimy się i jednym i drugim. I nigdy nam nie zabrakło tego pokarmu. Reszta jest mniej istotna”.

## **OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**

1. Trwa pełnia lata, wakacji, urlopów... Bywa, że zapatrzeni w siebie, nie dostrzegamy tych, którzy pozostali na uboczu, którzy może w szczególnie sposób potrzebują naszej pomocy. Nie wszyscy mają radosne wakacje. Popatrzmy, ile dzieci z biednych rodzin, często dotkniętych bezrobociem, rozbitych, patologicznych, nie pojechało na wakacyjny wypoczynek. Ich los nie może być dla nas obojętny. Pamiętajmy też o ciężkim trudzie rolników podczas żniw. Pamiętajmy, że każda kromka chleba, to pot i wiele godzin ludzkiej pracy. Szanujmy to i nie przestawajmy im życzyć: Szczęść Boże!

2. Jutro, 27 lipca, w liturgii wspominamy świętych Joachima i Annę, rodziców Najświętszej Maryi Panny. Są oni patronami rodziców chrześcijańskich. W dzisiejszych trudnych czasach pomijania i pomniejszania roli rodziny warto zwrócić się w modlitwie do tych świętych małżonków, prosząc o pomoc w budowaniu silnej Bogiem polskiej rodziny. Pamiętajmy też w modlitwach o naszych rodzicach żyjących i powołanych do wieczności.

3. Za tydzień przekroczymy progi sierpnia. To miesiąc dla nas szczególnie na płaszczyźnie religijnej, jak i historycznej. W tym miesiącu ze wszystkich stron Polski, a także Europy setki tysięcy pielgrzymów zdążają na Jasną Górę. Łączmy się w modlitwie z tymi, którzy podjęli trud wyjścia na pątnicze szlaki. Włączmy się też w wielką modlitwę o trzeźwość naszego narodu. Może dla wyrwania z nałogu pijaństwa czy narkomanii kogoś bliskiego, znajomego warto ofiarować Panu Bogu czasową lub całkowitą abstynencję!? Naszym pośrednikiem w modlitwie o trzeźwość będzie święty Maksymilian Kolbe.

## **W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

29 VII – św. Marta, siostra Marii i Łazarza; z kart Ewangelii wiemy o ich wielkiej przyjaźni z Chrystusem;

31 VII – św. Ignacy z Loyoli (1491-1556), prezbiter, wybitny teolog, dla którego najważniejszy był radykalizm chrześcijański, wielki założyciel zakonu jezuitów.

**ODESZŁA DO WIECZNOŚCI** – Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszej parafiance Sophie H. Hancin, która w zeszłym tygodniu odeszła do wieczności. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.



# Weekly Collections

July 18<sup>th</sup> & 19<sup>th</sup>, 2009

Weekly Collection	\$4,914.00
Air Conditioning	\$2,383.00

Czy możesz ofiarować na niedzielą tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

**Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.**

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

**God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.**

**Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your parish community! Thank You!!**

## ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans, active or inactive, qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget  
Because of them, our lives are full—  
Because of them, our nation lives  
Because of them, our world is Blessed.

## BISHOP'S ANNUAL APPEAL

Another example of the ministries made possible by your generous support to the Bishop's Appeal is:

### OFFICE FOR CONSECRATED LIFE

The office acts as a liaison between the Bishop and all consecrated religious men and women ministering and/or living in the diocese. The presence of the religious, and members of secular institutes in/or entering the diocese is vital for the overall operations and a well rounded pastoral presence of the Diocese.



The Religious Brothers and Sisters serve the Bishop by ministering to parishes and people in the areas of education, catechesis, parish life, the sick/infirm, social justice, and prayer.



## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

John's version of the multiplication of the loaves has points of contact with Elisha's miracle: namely, the skepticism of the disciples, the presence of the boy (not unlike Elisha's servant) and the mention of barley loaves. But this episode, set on a mountain at Passover time, is also reminiscent of Moses who gave his people bread from heaven. Jesus' question, "Where can we buy enough food for them to eat?" echoes the question of Moses, "Where can I get meat to give to all this people?" (Nm 11:13) As manna was given by God to test the people (cf. Ex 16:4), so does Jesus test Philip; and, when all have had their fill, Jesus instructs the disciples to gather the fragments, as Moses taught Israel to gather the manna each day (16:17). The Greek of Jesus' command to gather the fragments has a Eucharistic ring. The Didache, an early Christian manual, likens the gathering of the Church for eucharist to the gathering of eucharistic fragments into one. This is Paul's vision of unity as well—"one body and one Spirit" because for the one loaf we share (cf. 1 Cor 10:17).



## BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents

will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.

## ST. RAPHAEL'S SCHOOL

St. Raphael School in Hamilton, NJ has open enrollment for the Little Angels Pre-school through Gr. 8. To obtain information about the school's programs including flexible scheduling for pre-school as well as a new laptop program, the renovated science lab and middle school block scheduling, contact Mr. Tim Lynch, Principal, at 609-585-7733 or 856-266-5777 or by e-mail [tim.lynch@srsnj.org](mailto:tim.lynch@srsnj.org). and visit the school's website at [www.srsnj.org](http://www.srsnj.org).

## IN MEMORIAM

Please pray for the soul of Sophie H. Hancin who has died. Eternal rest grant unto her O Lord and let Perpetual



Light shine upon her. May she rest in peace. Amen



## Our Lady of Czestochowa

© J. S. Paluch Co., Inc.

### VII ANNUAL WALKING PILGRIMAGE

Once again the parish will have their Annual Walking Pilgrimage from St. Hedwig's to the American Czestochowa in Doylestown, PA on the weekend of August 8<sup>th</sup> & 9<sup>th</sup>, 2009. All parishioners are invited to participate in this two-day spiritual journey. For further information please call Wioletta Wyszynski 577-5312.

**VII PIESZA PIELGRZYMKĄ** – Po raz kolejny 8-go sierpnia rano wyruszy z naszej Parafii piesza pielgrzymka do Amerykańskiej Częstochowy. Serdecznie zapraszamy do wspólnych rekolekcji w drodze. Po więcej informacji proszę dzwonić do Wioletty Wyszynskiej 609-577-5312.

Zapisy na pielgrzymkę 26 lipca i 2 sierpnia po polskich Mszach świętych w kościołach św. Jadwigi i św. Krzyża w Trenton.

### DIOCESAN PILGRIMAGE THE BASILICA OF THE NATIONAL SHRINE OF THE IMMACULATE CONCEPTION

Bishop John Smith invites the clergy and the faithful, of the Diocese of Trenton, to journey with him to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, on **Saturday, September 19, 2009**. A



pilgrimage is a devotional act of faith that has been part of human religious experiences for centuries. The journey of a pilgrim symbolizes the spiritual journey of the disciple. We discover our own need for conversion as we draw near to the "Holy". This year's pilgrimage will take place during the "Year of the Priest," proclaimed by our Holy Father, Pope Benedict XVI. Please make every effort to join this year's diocesan pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception. For more information please

contact the Parish pilgrimage coordinator, Richard Bannister at 890-8275.



### EUCCHARISTIC MINISTER SCHEDULE

#### AUGUST 2009

August 1	5:00 pm	Frank Novatkowski Frank Sobon
August 2	9:30 am	Erika Mero Dorothy Zadworny
August 8	5:00 pm	Frank Sobon Anita Toth
August 9	9:30 am	John Bogdan Raymond Primka
August 15	5:00 pm	Teddi Hines Frank Novatkowski
August 16	9:30 am	Erika Mero Dorothy Zadworny
August 22	5:00 pm	Frank Novatkowski Frank Sobon
August 23	9:30 am	John Bogdan Raymond Primka
August 29	5:00 pm	Frank Novatkowski Frank Sobon
August 30	9:30 am	John Bogdan Raymond Primka

### LECTORS SCHEDULE

#### AUGUST 2009

August 1	5:00 pm	Dot Rose
August 2	9:30 am	Jack Ball
August 8	5:00 pm	John Bogdan
August 9	9:30 am	Joe Grenda
August 15	5:00 pm	Teddi Hines
August 16	9:30 am	Rosemarie Watkins
August 22	5:00 pm	Anita Toth
August 23	9:30 am	Kathy Weasner
August 29	5:00 pm	Teddi Hines
August 30	9:30 am	Erika Mero

### SAINT HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #7244

On Saturday, August 1<sup>st</sup> following the 5:00 pm Mass, the Saint Hedwig's Knights of Columbus will install their newly elected officers for the 2009-2010 Columbian Year.



This year's Grand Knight will be Frank Shaw. Parishioners are invited to attend and observe the installation ceremony. We further invite and

encourage all men of our parish to join our Fraternal Order dedicated to helping others.

